

# Halbautomatische Abfüll- und Verschließmaschine SD-H

zum Abfüllen von pastösen Produkten und Druckfarbe in Kartuschen und Dosen



*Halbautomatische Abfüll- und Verschließmaschine SD-H*

- Drei verschiedene Versionen lieferbar
- zum Befüllen von:
  - Kartuschen mit einem Volumen von 100 bis 500 ml, 850 ml und 30 oz.
  - Druckfarbenkartuschen mit einem Füllgewicht von 2 kg, 5 und 8 lbs.
  - Dosen mit einem Volumen bis zu 3000 ml
- Pneumatisches Dosiergerät
- Leistung: bis zu 20 Kartuschen / Minute (Version 1 and 2)



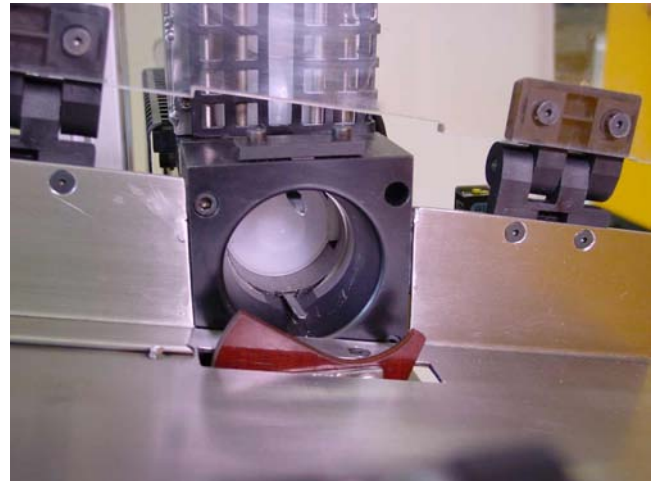
- **Halbautomatische Abfüll- und Verschließmaschine SD-H:  
Bewährte Technik und hohe Qualität zu niedrigen Kosten**



*Abfüllrohr mit Kontaktschalter*

Sobald der Dosierzylinder befüllt ist, schiebt der Bediener eine leere Kartusche über das Abfüllrohr bis der Kontaktschalter berührt wird. Hierdurch wird die Dosierung ausgelöst und die Kartusche wird befüllt.

Nach dem Befüllen der Kartusche, wird diese in die Halterung des Kolbeneinpressgeräts gelegt.



*Kolbeneinpressgerät mit Entlüftungsfingern*

- **Version 1**

Zum Abfüllen von Dichtmassen und Fetten in Kunststoff-, Verbund- und Aluminiumkartuschen mit einem Abfüllvolumen von 100 bis 500 ml.

- **Version 2**

Zum Abfüllen von Dichtmassen und Fetten in Kunststoff-, Verbund- und Aluminiumkartuschen mit einem Abfüllvolumen von 500 bis 1000 ml.

- **Version 3**

Zum Abfüllen von Druckfarben in Dosen und Kunststoff- oder Verbundkartuschen mit einem Abfüllvolumen von 500 bis 3000 ml.

Sobald die nächste Kartusche – wie oben beschrieben – befüllt und der Kontaktschalter erneut berührt wird, wird das Kolbeneinpressgerät automatisch aktiviert und der Kolben in die bereits befüllte Kartusche gesetzt. Nach dem Kolbensetzen wird die verschlossene Kartusche automatisch ausgeworfen und eine neue Kartusche kann in die Halterung des Kolbeneinpressgeräts gelegt werden.

- **Arbeitsweise (Version 1 & 2)**

Die Zuführung des abzufüllenden Materials erfolgt mittels einer Behälterpresse (Typ S 2-F) oder einer Faßpresse (Typ S 6-F). Die Presse fördert das Material in den Dosierzylinder des pneumatischen Dosiergeräts.

- **Arbeitsweise (Version 3)**

Die **Version 3** hat eine ähnliche Arbeitsweise wie das SD-M Dosiergerät (kein separates Zuführgerät notwendig).



*Pneumatisches Dosiergerät*

Direkt an der Dreiwalze plaziert, fließt die Druckfarbe von der Dreiwalze in den Vorratsbehälter des SD-H. Von hier, wird die Druckfarbe mittels eines Ansaugrohrs in den Dosierzylinder gesaugt. Der Dosierstößel des Dosierzylinders ist fest mit dem Kolben verbunden. Durch die Aufwärtsbewegung des Kolbens wird ein Vakuum erzeugt und die Druckfarbe aus dem Vorratsbehälter angesaugt.

Zum Abfüllen der Druckfarbe, wird das zu befüllende Gebinde auf das Ablageblech unter das Abfüllventil gestellt und die Dosierung wird mittels eines Fußpedals ausgelöst.

Die Materialzuführung erfolgt aber nicht nur über die Dreiwalze. Es besteht auch die Möglichkeit eine Behälter- oder eine Faßpresse an das SD-H anzuschließen.

### ● Version 1

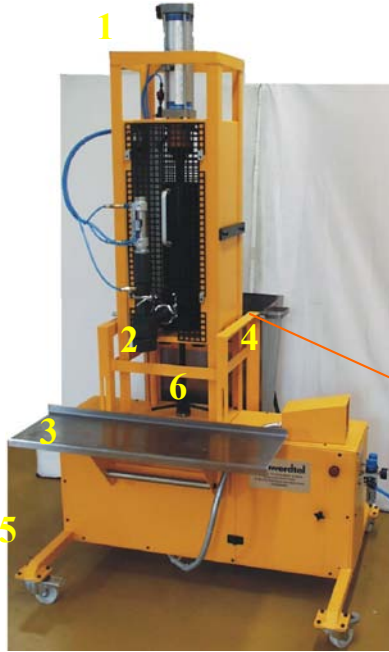
- Pneumatisches Dosiergerät  
(Dosierbereich: 100 – 500 ml)
- Abfüllrohr
- Produktberührte Teile (Normalstahl)
- Kolbeneinpressgerät  
(pneumatisch betrieben)  
(am Maschinenrahmen befestigt)
- Kolbenrutsche  
(für Standard-Kolben)
- Leistung: bis zu 20 Kartuschen / Min.
- Siemens S7 SPS

### ● Version 2

- Pneumatisches Dosiergerät  
(Dosierbereich: 500 – 1000 ml)
- Abfüllrohr
- Produktberührte Teile (Normalstahl)
- Kolbeneinpressgerät  
(pneumatisch betrieben)  
(am Maschinenrahmen befestigt)
- Kolbenrutsche  
(für größere Kolben)
- Leistung: bis zu 15 Kartuschen / Min.
- Siemens S7 SPS

### ● Version 3

- Vorratsbehälter (NIRO)
- Ansaugrohr
- Pneumatisches Dosiergerät  
(Dosierbereich: 500 – 3000 ml)
- Abfüllventil
- Produktberührte Teile (Normalstahl)
- Ablageblech für manuelle Positionierung  
des zu befüllenden Gebindes
- Verfahrbarer Maschinenrahmen (auf 4  
arretierbaren Lenkrollen)
- Siemens S7 SPS



**SD-H Version 3** für Druckfarbe



Vorratsbehälter mit Ansaugrohr



**SD-H Version 1** für Dichtmassen, Klebstoffe und Fette

- 1 Pneumatisches Dosiergerät
- 2 Abfüllventil
- 3 Ablageblech
- 4 Vorratsbehälter
- 5 Rahmen (verfahrbar)
- 6 Höhenverstellung

- 1 Pneumatisches Dosiergerät
- 2 Abfüllrohr
- 3 Kolbeneinpressgerät
- 4 Kolbenrutsche

## ● Vorteile

- **Wirtschaftliche** Lösung für das Abfüllen von kleinen Produktionsmengen
- Maschine verfahrbar (auf 4 arretierbaren Lenkrollen) bei SD-H Version 3
- **Nur ein Bediener erforderlich**
- Inbetriebnahme der Maschine kann durch den Kunden selbst erfolgen
- Leistung bis zu 20 Kartuschen / min. (Version 1 und 2)
- Sicherheitsvorrichtungen

Technische Daten	
<b>Maschinentyp</b>	Halbautomatische Abfüll- und Verschleißmaschine SD-H
Abmessungen (L x W x H)	ca. 1500 x 900 x 2000 mm
Gesamtgewicht	ca. 175 kg
Antrieb	Pneumatisch
Behälter, die befüllt werden können	Kunststoff-, Verbund- und Aluminiumkartuschen, Druckfarbenkartuschen, Dosen
Füllvolumen	Version 1: 100 bis 500 ml Version 2: 500 bis 1000 ml Version 3: 500 bis 3000 ml
Steuerung	Siemens S7 SPS
<b>Druckluftanschluß</b>	
Luftdruck	min. 5 bar
Maximaler Produktdruck am Einlaß des Dosiergeräts	12 bar

**SCHWERDTEL**  
Filling Technology at its best

Ludwig Schwerdtel GmbH  
Boschstraße 8 . D-85757 Karlsfeld / München  
Fon: +49 8131 9006-0 . Fax: +49 8131 97 211  
info@schwerdtel.de . www.schwerdtel.de